

اتحاد إلينوي لحقوق المهاجر واللاجئ

مساعدة عامة للاجئين واللاجئين السياسيين

Public Assistance for Refugees and Asylees (Arabic version)

أنا لست بمواطن للاجئ أو لاجئ سياسي
ما هي المنافع العامة التي يمكنني أن استلمها؟

إذا كنت مواطن لاجئ أو لاجئ سياسي، قد تتلقى المنافع التالية:

نقدية

- العون المؤقت للأسر المحتاجة (TANF)
- دخل الضمان الإضافي (SSI) - فقط خلال أول 7 سنوات بعد الحصول على الوضع.
- مساعدة إلينوي للمسن، الضريبر، أو العاجز (AABD)
- مساعدة إلينوي الانتقالية (TA)
- مساعدة اللاجئ- فقط خلال أول 8 أشهر بعد الحصول على الوضع
- فوائد التقاعد للضمان الاجتماعي.

الطبية

- الرعاية الطبية الطارئة
- رعاية الأطفال

الطعام

- طوابع غذائية
- برنامج التعويضات الغذائية للنساء، للأطفال والصبيان (WIC)
- تناول وجبة الغداء ووجبة الإفطار بالمدرسة

التعليم

- تعليم K - 12
- الحق الشرعي 4 للمنح و القروض الفيدرالية للطلبة
- تعليم أولي

هل اشتراك في أي من تلك البرامج الصحية تؤثر سلبا على
طلبي للإقامة الدائمة أو طلب المواطنة؟

- كلا! إن مديرية الهجرة والجنسية (INS) أعلنت في أيار (مايو) 1999 أن من حق اللاجئ أو اللاجئ السياسي استخدام أي منافع عامة بدون التأثير سلبا على فرصهم للحصول على وضع إقامة دائمة (LPR).
- كذلك، استلم مساعدة عامة من أي نوع لا يؤثر على طلبك للجنس، طالما إنك كنت صادقا في استكمال طلبك للمساعدة العامة
- على كل حال، إن العون الطبي (Medicaid) لتمريرض العناية المنزلية طويلة الأمد، والمنافع النقدية كالعون المؤقت للأسر المحتاجة (TANF) أو دخل الضمان الإضافي (SSI) قد تخلق مشكلة عند:
• تقديمك للإقامة، إذا كنت تعتمد على عيشك على منافع أحد أفراد العائلة، أو
• وضعك فيما يخص الهجرة، إذا كنت تعتمد على عيشك على منافع أحد أفراد العائلة خلال خمس سنوات الأولى كمقيم قانوني دائم، ولكن فقط في ظروف معينة.
- إذا لم ترتكب أي تزوير، فإن خدمة الهجرة لا يمكنها أن تطالبك بإعادة المساعدة العامة من أجل أن تصبح مقيما بشكل قانوني دائم!